

S
781.1(6x6)-17. cns

Latvijas Nacionālā
BIBLIOTĒKA

S



TAUTAS DEJU LIELUZVEDUMS

FOLK DANCE SHOW

2004. g. 3. jūlijā, pl. 15:00
Ricoh Coliseum

July 3, 2004, 15:00
Ricoh Coliseum

Agri Akmens-Vagners

79

saules bērni danci veda

*Saules bērni danci veda,
Sudrabiņa kalniņā,
Joz tautieti zelta jostu,
Lai es teku raudzīties.*

Saule – gaismas un dzīvības mūžīgais avots. Mūsu dainās daudzdzinātā, mīlētā, apbrīnotā saule ir cieši saistīta ar cilvēka likteni. Katram jaundzimušajam tiek vēlēts saules mūžs. Pieaugot cilvēks arvien vairāk izprot dabas sakarības un veido apziņu, ka ir daļa no laika plūsmas. Cilvēks ir tikpat dzīvs kā viņa apkārtēja pasaule.

Deja- dzīvības pamatīpašība un kustība. Dainas stāsta, ka tā nav tikai parasta kustība. Tā ir ritmiska kārtība, kas sākotnēji atdarināja dzīvniekus un dabas parādības, bet vēlāk ierindoja arī cilvēka izpratni pat tās norisēm, veidojot noteiktas kustības, radot prieku sev un apkārtējiem. Deja ir tikpat dzīva kā tās dejojotāji.

Saule nes prieku un izstaro siltumu. Deja nes prieku un izceļ cilvēka saskaņu ar sevi, savu iekšējo pasauli. Gan saule, gan deja ir neatņemama cilvēku mūža sastāvdaļa. Saule pieder visiem un dejū var dejot katrs. Bieži to, ko nespējam izteikt vārdos, izdziedam saules dziesmās un izsakām kustībās, paužot gan pozitīvās, gan arī negatīvās emocijas, izstāstām savu attieksmi pret pasauli un apkārtējiem. Saules bērni esam mēs visi- tu un es. Gan fiziskajā, gan simboliskajā telpā varam savienoties dejā un mītiskajā sudraba kalnā spējam veidot savu un tautas stiprumu- labestību, godaprātu, rātumu, gudrību, daiļumu, prieku, mīlestību, saderību, prieku un darbu.

Saule palīdz cilvēkam ieauģt un dzīvot darbā. Tāpat kā saule, cilvēks ceļas katru dienu un aiziet nakts dusā, lai šo ritmu atkārtotu visā mūža garumā. tāpat mainās arī gadalaiki, un dabas parādības ir atkarīgas no saules cikliskā stāvokļa debesīs. Tam savukārt ir pakārtoti darba cikli. Pavasaris ir atmoda, kad priecājamies līdz pavasara putnu dziesmām, un darbs sāk dzīt darbu. Pavasarī suminām Lielo dienu, ar olu rotaļām un šūpoļu kustību veicinām auglību. Vasara ir ziedu, garāku gaismas dienu un grūta zemes darbu laiks, kas vainagojas visgarākās dienas līgošanā, kad aizdedzam ugunskurus, kas kļūst par mūsu zemes redzīgajām acīm. Rudens kopā ar gājputnu nemierīgajām kļūst piensenes klētis pilnas ar labību un citiem darba augļiem, kad beidzot būs arī kāds vaļas brīdis, lai klusajā laikā pieminētu senčus, jo tuvojās atkal tumsas laiks. Ziema, lai arī balta un spilgta, tomēr ir tumša un auksta, kad tiek pildītas pūra lādes un ar maskotajiem gājieniem tiek bagātināta ikdiens. Ar blūķa vilkšanu tiek atvieglots saules atgriešanās ceļš.

Dejā ievijas un izveidojas visas šīs cikliskā dabas un darba gaitas parādības un izpausmes. Deja bagātina jebkuru gadalaiku un to krustpunktu svinēšanu. Dejas prieks caurstrāvo ikdienu- mūžīgo kustību dabā un cilvēkos. Ar atvērtu sirdi un jūsmu izdzīvosim senču gadskārtu izpratni dejā, jo visi esam saules bērni, kas dejo sudraba kalnā, saules mūžu dzīvodami.

Agra Asmus-Vagnere

children of the sun are dancing

*The children of the sun were dancing,
On top of a silver mountain.
Young man, get ready,
So I can go and see.*

The Sun – eternal source of life and light. Our dainas speak of it with loving admiration, as closely related to the fate of human beings. A folk hyperbole wishes for every newborn child to live as long as the sun. As a person grows up he or she gains a sense of the cycles in nature and their own place in the passage of time. People are alive, just as nature around them is alive.

Dance – is movement, the fundamental expression of life. Dainas tell us that dance is not just ordinary movement. Rhythm originally imitated the movements of animals and natural phenomena, in time incorporating human understanding about them. Performing certain movements created a sense joy for self and others. The dance and the dancers are alive. The sun brings joy and radiates warmth. Dance brings joy and puts human beings in harmony with their inner selves. Both sun and dance are essential ingredients of people's lives.

The sun belongs to all and all can dance. What we can not put into words, we often express in songs about the sun and in dance movements. We express our positive and negative emotions and our connection to others and the world around us. You and I, we are all children of the sun. In dance we are united both in the physical and symbolic sense, as we climb the mythological silver mountain, as we develop our individual and our common strength – generosity, honesty, harmony, wisdom, beauty, joy, love, peace and work.

The sun helps human beings live and work. Just as the sun rises and sets, people get up in the morning and go to sleep in the evening, repeating this rhythm as long as they live. The change in seasons depends on the recurring position of the sun in the sky. The cycle of farm activities is ruled by the seasons.

Spring is a happy awakening when we rejoice with the singing birds, but there is so much work to do. In spring we celebrate Easter (vernal equinox) with eggs and games and the movement of swings. All to assure fertility. Summer is the season of blossoms, long days, and heavy farm labor. The high point is Midsummer's celebrations with songs (līgo), wreaths, and bonfires that light the shortest night of the year. Autumn fills the granaries with the fruits of men's labor, as the migrating birds fill the sky with their cries. Soon there will be some respite, a time to remember the ancestors, as the dark season approaches. Winter is shimmery white, yet cold and dark. A time for handicrafts, for mummery and the yule log to help the sun return.

All the cycles of nature and work are expressed in dance. There are dances for all seasons and for celebrating significant days. The joy of dancing permeates the eternal movement in nature and in human beings. With an open heart, let us celebrate the yearly cycle as our ancestors did, because we too are children of the sun, dancing on the silver mountain, living with the sun.

Agra Asmus-Vagnere

programma

Gads ir tikai posms dzīves ritumā. Deja ir ritms dzīves gājumā. Cilvēks ir dabas bērns, kas dzīvo ritmiskajā pasaulē. Cilvēks dabā un laikā saskatīja atkārtoto, vēlāk to ievēdams dejas solī un kustībā. Dabā redzētais un pārdzīvotais tapis par dejas rakstu, tās saturs vēl joprojām ir gadu gājumu un gadalaiku atbalss.

RUDENS

Rudenī ne tikai ievēcam ražu un pateicamies Zemes mātei, bet arī kopā ar gājputnu raudām aizvadām Saules siltumu un bagātīgo zaļo Zemes daļumu.

- **Velnēns** - Skaidrītes Darius horeografija - tautas mūzika
- **Atvasara** - Viļa Ozola horeografija - R. Šteina mūzika
- **Rotāja: Salmu kūlis**
- **Ražas dancis** - Viļa Ozola horeografija - R. Šteina un tautas mūzika
- **Sprigulu sišana** - Viļa Ozola horeografija - bez mūzikas
- **Rotaļa: Lāča dancis**
- **Ķekatnieks** - Freda Aigara horeografija

ZIEMA

Ziemā ne tikai lejam laimes un ejam jautrajos Budēļos, bet arī ar blūka vilkšanu atvieglojam Saules atgriešanās ceļu un gaismas uzvaru par tumsu.

- **Sniega deja** - Edvina Kalviņa horeografija un mūzika
- **Rotaļa: Nu ir laiks uz Rīgu braukt**
- **Engēlītis** - Pierakstījuši J. Rinka un J. Ošs
- **Dadzītis** - Dzelmiešu deju kopas horeografija un mūzika
- **Raibie cimdi** - A. Kortāna horeografija
- **Kamanīgas** - Māras Simsones horeografija - mūzika Ernests Brusubārdis III, aranžējis Jānis Beloglāzovs
- **Rotaļa: Saule un Mēness**
- **Eglītes deja** - Skaidrītes Darius horeografija - tautas mūzika
- **Lukturdancis** - Osvalda Štrausa horeografija tautas mūzika Helmi un Daiņa Staltu interpretācija

PAVASARIS

Pavasārī ne tikai priecājamies par Lielo dienu un putnu čirpām, bet arī šūpoļu kustībā iesējam dabas atmodu un izjūtam prieku par Saules atspulgu pieneņu smaids.

- **Jaundeju sacensību ziņojums** - deja ar visaugstāko punktu skaitu tiks nodejota
- **Rotaļa: Saimnieces dancis**
- **Deju kopu iepazīstināšana**
- **Saules rotaļa** - J. Kūļa horeografija
- **Vāveru polka** - J. Stumbra horeografija, J. Norvija mūzika
- **Rotaļa: Ak, vai garausīt**
- **Ūsiņš** - Ildzes Rudzītes horeografija
- **Dodamies uz Rīgu** - Ineses Raisteres horeografija - tautas mūzika E. un A. Humeyumptewa apdare
- **Pērkoņdeja** - L. Brīvnika horeografija

programma

VASARA

Vasarā ne tikai lecam pāri uguns kuriem un rotājam sevi ziedos, bet arī spēcīnāties tautas līgotnēs, kā arī ar darba degsmi un cieņu suminām Saules maigos glāstus.

- **Papardīte** - Ivetas Asones horeografija - Ugunskura dejas mūzika
- **Taču Jāņu deja** - Zigurda Miezīša horeografija - A. Salaka mūzika
- **Zemenīte** - Jura Ruņģa horeografija, t.dz. Imanta Liča kompozīcija
- **Dārziņš** - Lidijas Āboliņas horeografija
- **Līgo, līgo** - Māras Upenieces horeografija - T. dz. Rasas apdare
- **Jāņu diena** - Viļa Ozola horeografija (Līgo, līgo un Jāņu diena dejo vienlaicīgi)
- **Rotaļa: Negulu, negulu**

• DAUGAV' ABAS MALAS

Pieteicēji

Dace Šmits, Dainis Stalts

Programmas virsvadītāji

Rita Lukss, Kaiva Sukse, Alda Kahar, Uldis Roze

Folklorā

Edīte Āpše, Agra Asmus-Vagnere

Muzikanti

Eriks Humeyumptewa, Daiga Humeyumptewa, Aleks Humeyumptewa, Astra Mangulis, Martinš Rubenis

Pedalās 480 dejotāji no Kanadas un ASV

programme

The years is one link in the chain of life. Dance provides rhythm to life. Human beings are children of nature living in this rhythmic universe. They noticed the repetition in nature and imitated it in their steps and movements. What was observed in nature became the pattern in dance and still is the echo of the passage of years and the seasons

AUTUMN

In autumn we harvest our food and thank Mother Earth for her bounty. With the cries of migrating birds we bid farewell to the warmth of the Sun and the green Earth.

- **Little Devil** - Choreography Skaidrite Darius - Traditional music
- **Indian Summer** - Choreography Vilis Ozols - Music R. Šteins
- **Singing game: Bundle of Straw**
- **Harvest Dance** - Choreography Vilis Ozols - Music R. Šteins and traditional
- **Thrashing with Flails** - Choreography Vilis Ozols - No music
- **Singing game: Bears' Dance**
- **Mummers' Dance** - Choreography Fredis Aigars

WINTER

In winter we augur our fortunes for the year by casting lead, we have fun with mummery, and we pull the yule log to help the Sun defeat darkness and return to us.

- **Snow Dance** - Choreography and music Edvīns Kalviņš
- **Singing game: Time to Drive to Rīga**
- **Angel** - Recorded by J.Rinka and J. Ošs
- **Thistle** - Choreography and music by the group Dzelmieši
- **Colourful Mittens** - Choreography A. Kortāns
- **Children's Sled** - Choreography Māra Simšone - Music Ernests Brusubārdis III arr. by Jānis Beloglāzovs
- **Singing game: The Sun and the Moon**
- **Little Spruce Dance** - Choreography Skaidrīte Darius - Traditional music
- **Lantern Dance** - Choreography Osvalds Štrauss
Traditional music interpreted by Helmi and Dainis Stalts

SPRING

In spring we rejoice with the chirping birds, celebrate Easter (vernal equinox) with the movement of swings, and smile at the Sun's reflection in the blooms of dandelions.

- **New Choreography Show Winner Announcement** (performance of the winner of highest marks)
- **Singing game: The Mistress of the House**
- **Presenting the dance groups**
- **Game of the Sun** - Choreography J. Kūlis
- **Squirrel Polka** - Choreography J. Stumbris - Music J. Norvilis
- **Singing game: Oh, My! Bunny Rabbit**
- **Ūsiņš** - Choreography Ildze Rudzīte
- **Let's Go to Rīga** - Choreography Inese Raistere - Traditional music arr. by E. and A. Humejumptewa
- **Thunder Dance** - Choreography L. Brīvnieks

programme

SUMMER

In summer we decorate ourselves with flowers and leap over bonfires at Midsummer's celebrations. We work hard to honour the Sun's gentle caress of our Earth.

- **Fern** - Choreography Iveta Ašone - Music by Ugunskurs
- **Midsummer Night's Dance** - Choreography Zigurds Miezītis - Music A. Salaks
- **Strawberry** - Choreography Juris Ruņģis - Music Imants Līcis
- **Garden** - Choreography Lidija Āboliņa
- **Līgo, līgo** - Choreography Māra Upeniece - Traditional music arr. by Rasa
- **John's Day** - Choreography Vilis Ozols
(Līgo, līgo and John's Day are danced simultaneously)
- **Singing game: I'm not sleeping**

• DAUGAV' ABAS MALAS

Announcers

Dace Smits, Dainis Stalts

Program Leaders

Rita Lukss, Kaiva Sukse, Alda Kahar, Uldis Roze

Folkore

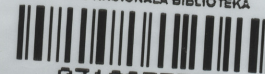
Edīte Āpše, Agra Asmus-Vagnere

Musicians

Eriks Humejumptewa, Daiga Humejumptewa, Aleks Humejumptewa, Astra Mangulis, Martinš Rubenis

Participating are 480 dancers from Canada and the USA

LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0319033330

E 0130

Paldies mūsu labvējiem / We sincerely thank our sponsors:



Liels paldies arī ziedotājiem / Many thanks to donations from:



Tautas deju nozare izsaka sirsnīgu paldies Louise Herzbergai par viņas atbalstu.
The Dance Committee expresses its heartfelt gratitude to Louise Herzberg for her support.

Programmas vāks un grafiskā apdare / Program design layout:

:insixmedia
www.insix.com

Datorsalikums:
Anita Liepiņa

Bez dziesmu svētku rīcības komitejas atļaujas nedrīkst uzņemt ne audio, ne video ieskaņojumus peļņas nolūkiem.

Audio and video recordings of this performance for commercial purposes is forbidden without the express consent of the Festival Committee

Shuttle buses will arrive at 17:15

XII LATVIEŠU DZIESMU SVĒTKI KANADĀ 2004
XII LATVIAN SONG FESTIVAL IN CANADA 2004

